

BOICOTEEMOS A LA DERECHA ALTERNATIVA EN @UCBerkeley

Del 24 al 27 de septiembre

Una carta del Cuerpo Docente de la Universidad de California-Berkeley a la comunidad universitaria y de Berkeley

Si bien no ha habido un anuncio oficial de parte de los directivos del campus, nos estamos enterando que del 24 al 27 de septiembre, la Universidad de California-Berkeley proporcionará una plataforma a [Milo Yiannopoulos, Ann Coulter, Stephen K. Bannon, el sitio web Breitbart y su público de extrema derecha](#). Además, una vez más, [están programando una serie de eventos](#) explícitamente violentos de pro-fascistas, milicias y la derecha alternativa en el Centro Cívico/Parque MLK en el centro de Berkeley en esos días.

Una vez más, los indicios auguran un enfrentamiento escalado e incontrolable tanto dentro como fuera del campus durante estos cuatro días. La historia de estos eventos ha sido escalofriante. Desde el Día de Inauguración, [los seguidores de la derecha alternativa mataron a balazos a alguien en la Universidad de Washington, mataron a puñaladas a dos personas en el transporte público en Portland, apuñalaron a muerte a un estudiante universitario en Maryland, golpearon a numerosos manifestantes no violentos en la Universidad de Virginia, y más recientemente mataron a una manifestante pacífica con un automóvil en Charlottesville](#). Lo que más inmediatamente inquieta, dada la decisión de Trump de poner fin a DACA, es que estas fuerzas han expresado públicamente su intención [de perseguir específicamente a los “recintos santuario” y divulgar la identidad de los estudiantes indocumentados](#). Como miembros preocupados del cuerpo docente, no podemos permanecer en silencio mientras los estudiantes, el personal, los colegas y los miembros de la comunidad están bajo amenaza.

Por lo tanto, como profesores comprometidos con la seguridad de nuestros estudiantes y nuestro campus, estamos llamando para un boicot total de todas las clases y actividades del campus, mientras que estos eventos de la derecha alternativa se llevan a cabo en el mismo centro del campus de Berkeley. Como profesores, no podemos pedir que los estudiantes y el personal elijan entre arriesgar su seguridad física y mental para asistir a clases o venir a trabajar en un ambiente de hostigamiento, intimidación, violencia y militarización del orden público. La realidad es que las poblaciones particularmente vulnerables (los estudiantes de DACA, la gente no blanca, la gente de género queer, los musulmanes, los discapacitados, las feministas y otros) ya han resultado perjudicadas y se informa de un aumento del nivel de temor y ansiedad acerca de los venideros eventos, en nuestro campus, y cómo todo esto afectará su vida y sus estudios.

Nuestro campus no sólo enfrenta la violencia física debido a este circo mediático. Muchos de los [públicos más comprometidos de estos provocadores están en línea, y la máquina mediática Breitbart utiliza a ese público para hostigar, ciber-intimidar y amenazar a cualquiera que alce la voz en su contra](#). [Los estudiantes y profesores de nuestro campus ya han sufrido amenazas por hablar en contra de Milo y sus seguidores](#). **Las amenazas en línea son amenazas reales**, y si permitimos que esta versión intolerante e ahuyentadora de la libertad de expresión se apodere de nuestro campus, pues eso podría ocurrir únicamente a costa de los derechos de libertad de expresión de la comunidad de Berkeley como un todo. De hecho, las necesidades de seguridad del campus ya han [forzado al Departamento de Antropología a cancelar una conferencia pública durante la “semana de libertad de expresión”](#). Esto deja claro que rectoría entiende la inminente amenaza a la seguridad del campus al mismo tiempo

que revela que las boconas demandas de la derecha alternativa tienen el efecto de silenciar a los miembros de nuestra comunidad universitaria.

Reconocemos que como institución pública, tenemos la obligación legal bajo la Constitución de permitir la presencia de todos los puntos de vista en el campus. Sin embargo, hay formas de expresión que no cuentan con protecciones bajo la Primera Enmienda. Estas incluyen el discurso que presenta un peligro físico inminente y el discurso que interrumpe la misión de la universidad de educar. Milo, Coulter y Bannon no vienen a educar; ellos y sus [seguidores vienen a humillar e instigar](#). Si rectoría insiste en permitir que la derecha alternativa ocupe el centro de nuestro campus durante cuatro días para hostigar, amenazar e intimidar a nosotros, como lo hicieron durante la visita de Milo en febrero, pues el cuerpo docente no podrá dar clases, el personal no podrá trabajar y los estudiantes no podrán aprender.

Nos negamos a concederle a la derecha alternativa el espectáculo mediático que tan desesperadamente desean. Esta estrategia responde a las inquietudes expresadas en [la carta escrita por los directores de las tres facultades más afectadas](#) —Estudios de Género y la Mujer, Estudios Afroamericanos y Estudios Étnicos— [y también sigue la orientación de los consejos del SPLC de ignorar a estos agitadores](#). Como cuerpo docente, rechazamos tanto la retórica de falsa equivalencia de rectoría según la cual todo discurso —incluso el “discurso de odio”— se merece valor y respeto, como también el impulso de ver la confrontación directa como la única estrategia de resistencia. Un boicot de todas las actividades del campus durante estos días es el único curso de acción responsable.

Por lo tanto, estamos invitando al cuerpo docente a dar los siguientes pasos:

1. **Cancelar clases y decirles a los estudiantes que se queden en casa. Un boicot de clases afirma que nuestra responsabilidad fundamental como cuerpo docente es proteger la seguridad y el bienestar de todos nuestros estudiantes.** Si bien entendemos el argumento de que la cancelación de clases podría dar la apariencia de penalizar a los estudiantes que quieren aprender — la impartición de clases cuando algunos estudiantes NO PUEDEN asistir en virtud de su condición de DACA y la amenaza inminente que conllevan estos eventos en el campus — los docentes que SÍ imparten clases están perjudicando a los estudiantes de DACA y otros que se sentirán amenazados por estar en el campus.
2. **Cerrar edificios, cerrar facultades y dejar que el personal se quede en casa. Si no hay seguridad en el campus para dar clases a los estudiantes, pues no hay seguridad para que los miembros del personal trabajen.** Debemos trabajar con el departamento de mantenimiento del campus y los administradores de edificios para cerrar tantas facultades y edificios como sea posible, empezando por los que están en las inmediaciones de la Plaza Sproul. Nadie debe ser obligado a trabajar rodeado de hombres con garrotes, policías con fusiles y la picazón del gas lacrimógeno.
3. Los profesores que sí deciden impartir clases durante esta semana, frente a estas amenazas explícitas, **no deben penalizar a los estudiantes que temen acudir al campus.** Es injusto y discriminatorio que los docentes programen exámenes o requieran asistencia durante esta semana. Tal expectativa obliga a los estudiantes a decidir entre su seguridad física, su bienestar mental y sus notas. Considere la posibilidad de ofrecer una videoconferencia, darles a los estudiantes una tarea para llevar a casa o crear otro plan alternativo de clase. **Si usted decide que debe impartir una clase, por favor, hágalo fuera del campus, lejos del punto de la entrada sobre la avenida Telegraph y lejos del centro de la ciudad.**

Rectoría, al no detener estos eventos, ha dejado a los docentes preocupados sin más remedio que actuar para impedir más daño a nuestra comunidad. Les instamos a que se sumen a nosotros para mantener a nuestros estudiantes y nuestro campus seguros firmando este llamamiento para un boicot en todo el campus.

En Solidaridad

Firmada por:

Michael Mark Cohen

Associate Teaching Professor, American Studies and African American Studies

Leigh Raiford,

Associate Professor, African American Studies

Juana María Rodríguez

Professor, Ethnic Studies

Charis Thompson

Chancellor's Professor, Gender and Women's Studies and Center for Science, Technology, Medicine and Society

Leslie Salzinger

Associate Professor, Gender and Women's Studies

Jeffrey Skoller

Associate Professor, Film and Media

Natalia Brizuela

Associate Professor, Spanish & Portuguese and Film and Media

Julia Bryan-Wilson

Professor, History of Art

Allan Desouza

Associate Professor & Chair, Art Practice

Ramona Naddaff

Associate Professor, Rhetoric

Peter Glazer

Associate Professor, Theater, Dance, and Performance Studies

Mary Ann Doane,

Class of 1937 Professor of Film & Media

Anne Walsh

Associate Professor, Art Practice

Jake Kosek

Associate Professor, Geography

Stephanie Syjuco

Assistant Professor, Art Practice

Mel Y. Chen

Associate Professor, Gender and Women's Studies

Cori Hayden
Associate Professor, Anthropology

Gregory Levine
Professor, Art and Architecture of Japan and Buddhist Visual Cultures

James Vernon
Professor, Department of History

Samera Esmeir
Associate Professor, Rhetoric

Victoria E. Robinson
Lecturer, Ethnic Studies

Paola Bacchetta
Professor, Department of Gender and Women's Studies

Minoo Moallem
Professor, Department of Gender and Women's Studies

Déborah Blocker
Associate Professor, Department of French

Carlos Muñoz, Jr.
Edward A. Dickson Distinguished Emeriti Professor, Ethnic Studies

Patricia Penn Hilden
Professor Emerita, Ethnic Studies

Chris Zepeda-Millan
Assistant Professor, Department of Ethnic Studies

Mark Goble
Associate Professor, English

Keith P. Feldman
Associate Professor, Ethnic Studies

Nadia Ellis
Associate Professor, English

Nikki Jones
Associate Professor, African American Studies

Susan Schweik
Professor, English

Geoffrey G. O'Brien
Associate Professor, English

Richard B. Norgaard
Professor Emeritus, Energy and Resources Group

Rachel Morello-Frosch
Professor, Department of Environmental Science, Policy and Management & School of Public Health

Emily O'Rourke
Rhetoric, GSI

Beezer de Martelly
PhD Candidate, Music/Ethnomusicology

Laleh Behbehanian
Lecturer, Dept. Of Sociology

Suzanne Guerlac
Professor, French Department

Ivonne del Valle
Associate Professor, Spanish and Portuguese

Simon Rogghe
GSI, French Department

Joni Spigler
ABD, History of Art Dept

Soraya Tlatli
Associate Professor, French

Eric Peterson
PhD Student, Dept. of Architecture

Akua Ofori
Postdoctoral Scholar

Ayse Agis
Continuing Lecturer, Gender and Women's Studies

Maria Faini
CRG Specialist/PhD Candidate: Ethnic Studies/Critical Theory

Scott Hewicker
Lecturer, First Year Program

Caroline Lemak Brickman
PhD candidate, Slavic Dept.

Sima Belmar
Lecturer, TDPS

Bryan Wagner
Associate Professor, English

Ian Duncan,
Professor of English

Joshua Anderson
GSI, English

Todd P. Olson
Professor, History of Art

Donna Honarpisheh
Comparative Literature

Anne-Lise Francois
Associate Professor, Comparative Literature & English

Manuel Rosaldo
PhD Candidate, Sociology

Jovan Lewis
Assistant Professor, Geography and African-American Studies

Alex Bush
PhD Candidate, Film & Media

Seth Holmes
Public Health and Medical Anthropology

Maya Kronfeld
PhD Candidate Comparative Literature

Johnathan Vaknin
PhD Candidate, Comparative Literature

Lisa Hofmann-Kuroda
East Asian Languages and Cultures

Kathryn Levine
Ph.D. Candidate, French

Hallie Wells
PhD Candidate, Anthropology

Daniel Benjamin
GSI, English

Ernest Artiz
GSI, Department of English

Christian Nagler
PhD Candidate, Theater, Dance & Performance Studies

Zachary Levenson
Ph.D. Candidate, Sociology

Abigail De Kosnik
Associate Professor, Theater, Dance, and Performance Studies

Lida Zeitlin Wu
PhD candidate, Film & Media

Elias Lawliet
PhD student, Jurisprudence and Social Policy

John Mundell
PhD student, African American & African Diaspora Studies

Darcy Grimaldo Grigsby
Richard and Rhoda Goldman Distinguished Professor of Arts and Humanities, History of Art

Pedro Rolon
GSI/ Ph.D. student, Comparative Literature

Alex Brostoff
GSI and PhD student, Comparative Literature